

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG NR 82/2005
z dnia 10 czerwca 2005 r.
zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 68/2005 z dnia 29 kwietnia 2005 r. ⁽¹⁾.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 881/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Kolejową ⁽²⁾, sprostowane w Dz.U. L 220 z 21.6.2004, str. 3, ma na celu zwiększanie poziomu interoperacyjności systemów kolejowych oraz opracowanie wspólnego podejścia do bezpieczeństwa w europejskim systemie kolejowym.
- (3) Działalność Agencji może mieć wpływ na poziom interoperacyjności i bezpieczeństwa w ruchu kolejowym na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
- (4) W związku z tym rozporządzenie (WE) nr 881/2004 powinno zostać włączone do Porozumienia w taki sposób, aby umożliwić Państwom EFTA pełne uczestnictwo w Europejskiej Agencji Kolejowej,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Załącznik XIII do Porozumienia zmienia się zgodnie z Załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 881/2004 w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dnia 11 czerwca 2005 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia ^(*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 czerwca 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Richard WRIGHT

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 239 z 15.9.2005, str. 57.

⁽²⁾ Dz.U. L 164 z 30.4.2004, str. 1.

^(*) Wskazano wymogi konstytucyjne.

ZAŁĄCZNIK

W załączniku XIII do Porozumienia, po pkt 42e (dyrektywa 2004/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się, co następuje:

- „42f. **32004 R 0881**: rozporządzenie (WE) nr 881/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Kolejową (Dz.U. L 164 z 30.4.2004, str. 1), sprostowane w Dz.U. L 220 z 21.6.2004, str. 3.

Rozporządzenie to, do celów niniejszego Porozumienia, odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

- a) o ile poniższe przepisy nie stanowią inaczej i nie naruszając postanowień Protokołu 1 do Porozumienia, pojęcie »Państwo(-a) Członkowskie« oraz inne pojęcia dotyczące ich podmiotów publicznych użyte w rozporządzeniu należy rozumieć jako obejmujące dodatkowo, poza ich znaczeniem w rozporządzeniu, Państwa EFTA i ich podmioty publiczne. Stosuje się ust. 11 Protokołu 1;
- b) w odniesieniu do Państw EFTA Agencja w odpowiednich przypadkach i w odpowiednim zakresie wspiera Urząd Nadzoru EFTA lub Stały Komitet w realizacji ich zadań;
- c) w skład grup roboczych ustanowionych przez Agencję wchodzi odpowiednia reprezentacja Państw EFTA;
- d) w art. 23 dodaje się ustęp w brzmieniu:

»Państwa EFTA stosują wobec Agencji i jej personelu Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich oraz obowiązujące przepisy wydane na mocy tego Protokołu.«;
- e) w art. 24 dodaje się ustęp w brzmieniu:

»5. Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 12 ust. 2 lit. a) Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, obywatele Państw EFTA posiadający pełnię praw obywatelskich mogą być zatrudniani na podstawie umowy przez Dyrektora Wykonawczego Agencji.«;
- f) w art. 25 ust. 2 lit. b) wyrazy »Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji« otrzymują brzmienie »Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Komisji i Urzędowi Nadzoru EFTA«.
- g) w art. 26 dodaje się ustęp w brzmieniu:

»5. Państwa EFTA uczestniczą w pełni w Radzie Administracyjnej i mają w niej takie same prawa i obowiązki, jak Państwa Członkowskie UE, z wyjątkiem prawa głosu.«;
- h) w art. 33 dodaje się ustęp w brzmieniu:

»4. W przypadku gdy wizyta została przeprowadzona w państwie EFTA, Agencja przesyła również sprawozdanie Urzędowi Nadzoru EFTA.«;
- i) w art. 37 ust. 1 dodaje się, co następuje:

»Przy stosowaniu niniejszego rozporządzenia, rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (*) ma zastosowanie również do wszelkich dokumentów Agencji dotyczących Państw EFTA.

(*) Dz.U. L 145 z 31.5.2001, str. 43.«;
- j) w art. 38 dodaje się ustęp w brzmieniu:

»10. Państwa EFTA uczestniczą we wkładzie finansowym Wspólnoty, o którym mowa w ust. 2 tiret pierwsze. W tym celu procedury określone w art. 82 ust. 1 lit. a) i Protokole 32 do Porozumienia stosuje się odpowiednio.« ».